



# Water Fill Valve 200

**Thank you for choosing the Aquascape Water Fill Valve 200.** At Aquascape, our goal is to supply our customers with the best valued products in water gardening. We hope you enjoy your purchase. Thank you for choosing Aquascape. *Your Paradise. Our Passion.*®

| Contents |                           |
|----------|---------------------------|
| No.      | Description               |
| 1.       | Water Fill Valve          |
| 2.       | Stainless Steel Flex Hose |
| 3.       | 1/2" Barbed Fitting       |
| 4.       | 1/2" MPT x slip           |
| 5.       | Hose Clamp                |

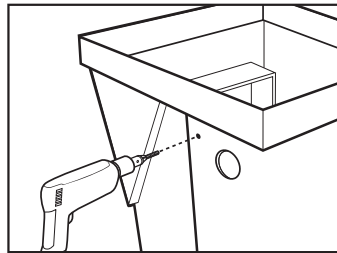


## Instructions

### STEP 1

#### DRILL HOLE

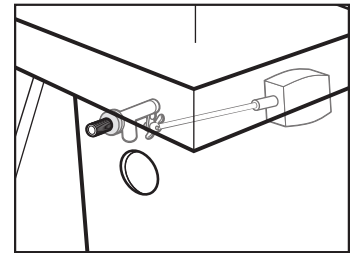
- Drill a 1/2" hole 1" below the bottom of the rim at the top of the skimmer. Exact location for the water fill valve will be different for each skimmer. Make sure that the drill hole is set well above the final water level.



### STEP 4

#### INSERT FILL VALVE

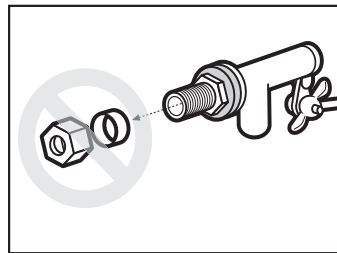
- Insert threaded end of fill valve through the 1/2" hole drilled in the skimmer.
- NOTE:** The rubber washer must be located on the inside of the skimmer wall.



### STEP 2

#### REMOVE NUT AND RING

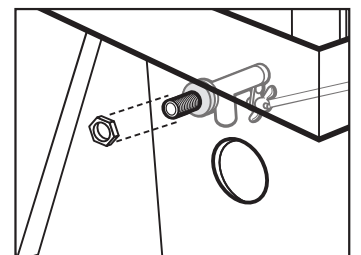
- Remove the brass compression nut and compression ring from the threaded end of fill valve.
- Discard these fittings.**



### STEP 5

#### TIGHTEN BRASS HEX NUT

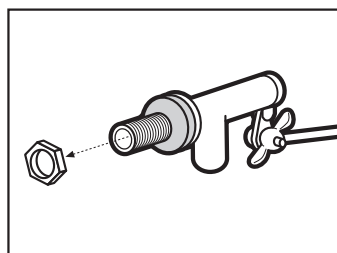
- Tighten the brass hex nut, securing the fill valve to the skimmer box.



### STEP 3

#### REMOVE BRASS HEX NUT

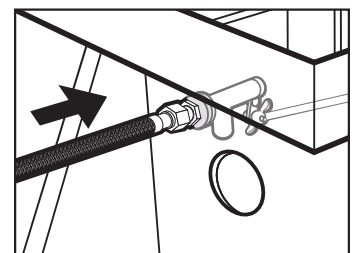
- Remove the brass hex nut from threaded end of the float valve, leaving only the rubber washer on the fill valve.



### STEP 6

#### THREAD FLEX HOSE

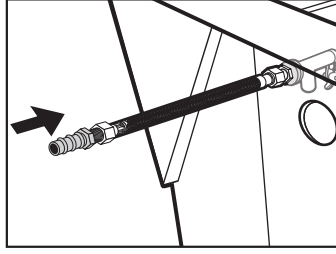
- Thread the 1/2" braided stainless steel flex hose to the threaded end of the fill valve.



## STEP 7

### POLY PIPE VS PVC

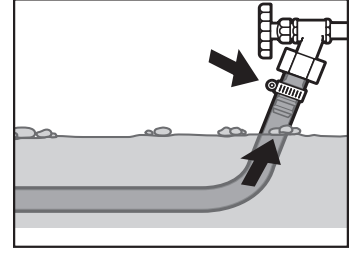
- If using poly pipe, thread the plastic barbed fitting to the other side of the braided stainless steel flex hose. If using pvc, use the MPT x slip fitting.



## STEP 9

### TRENCH IRRIGATION LINE

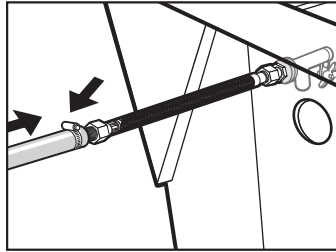
- Trench 1/2" poly-pipe irrigation line to water spigot and connect using a brass garden hose adaptor. The irrigation line can be buried a few inches below the surface of the soil.



## STEP 8

### CONNECT IRRIGATION LINE

- Connect a 1/2" irrigation line to the barbed fitting and tighten with the hose clamp provided in the water fill valve kit.

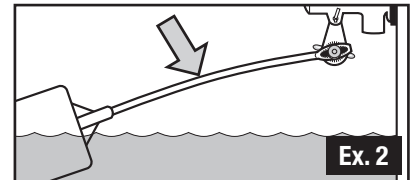
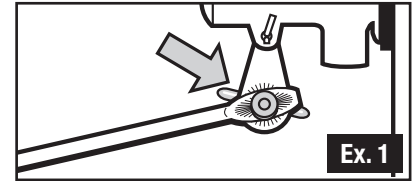


## Adjusting the Water Fill Valve

- Initial positioning of fill valve arm can be made by loosening the thumb screw and wing nut found on the axle of the fill valve arm and adjusting the angle of the arm.

**NOTE:** If the thumb screw and wing nut are not loosened prior to adjustment, the axle point on the arm may be stripped (Ex. 1).

- Final adjustments of the fill valve should be made **while the pump is operating** and the water in the pond is at the desired level.
- Final adjustments can be made by **simply bending the fill arm** until the fill valve shuts the water off at the desired level (Ex. 2).



## General Maintenance

- The water fill valve requires no additional maintenance once it is set to the desired water level.
- Regular pond maintenance, such as removing debris from the skimmer basket or net will help the water fill valve to operate accurately.
- Winter preparation – **The water fill valve will not operate during extended freezing temperatures.** Simply detach the brass garden hose adaptor from water spigot. No additional steps need to be taken to clear water from the 1/2" poly-pipe.

For more information about our company or products, please visit our website at [aquascapeinc.com](http://aquascapeinc.com) or call us at US (866) 877-6637 CAN (866) 766-3426



# Water Fill Valve 200

**Nous vous remercions d'avoir choisi le Water Fill Valve 200 Aquascape.** Chez Aquascape, notre objectif est de fournir à nos clients les meilleurs produits de jardinage aquatique. Nous espérons que vous profiterez bien de votre achat. Nous vous remercions d'avoir choisi Aquascape. *Votre paradis. Notre passion.®*

| Contenu |                                  |
|---------|----------------------------------|
| N°      | Description                      |
| 1.      | Valve de remplissage d'eau       |
| 2.      | Tuyau souple en acier inoxydable |
| 3.      | Raccord cannelé de 1/2"          |
| 4.      | Raccord FPT x couissant de 1/2"  |
| 5.      | Collier de serrage               |

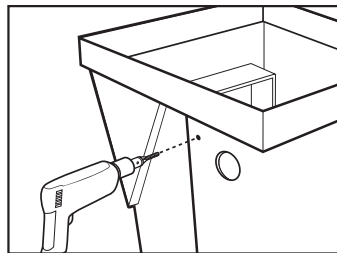


## Instructions

### ÉTAPE 1

#### TROU DE FORAGE

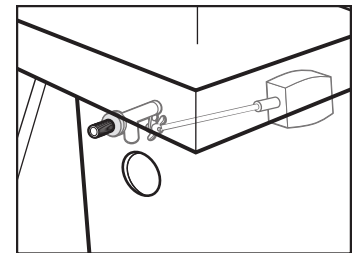
- Percer un trou de 1/2" à un pouce sous le rebord de l'écumoire. L'emplacement exact de la valve de remplissage d'eau sera différent pour chaque écumoire. S'assurer que le trou percé sera bien au-dessus du niveau final de l'eau.



### ÉTAPE 4

#### INSERER LA VANNE DE REMPLISSAGE

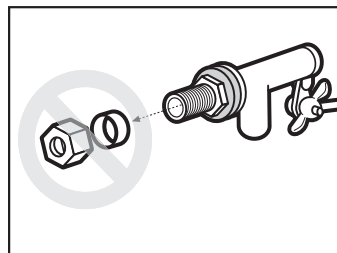
- Insérer l'extrémité filetée de la valve de remplissage par le trou de 1/2" percé dans l'écumoire.  
**Remarque :** la rondelle en caoutchouc doit se trouver à l'intérieur de l'écumoire.



### ÉTAPE 2

#### ENLEVER L'ÉCROU ET L'ANNEAU

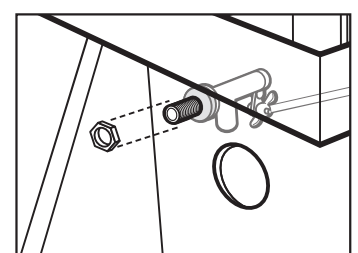
- Enlever l'écrou à compression en laiton et la bague à compression de l'extrémité filetée de la valve de remplissage. **Jeter ces raccords.**



### ÉTAPE 5

#### SERRER LAITON HEX NUT

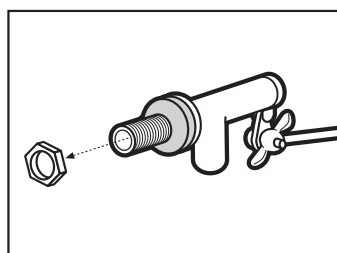
- Serrer l'écrou hexagonal en laiton, pour maintenir la valve de remplissage sur la boîte de l'écumoire.



### ÉTAPE 3

#### ENLEVER LAITON HEX NUT

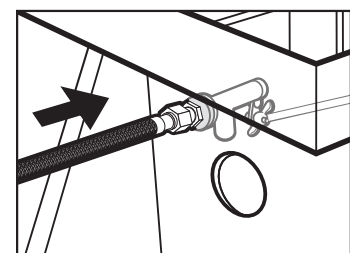
- Enlever l'écrou hexagonal en laiton de l'extrémité filetée de la valve de remplissage, en ne laissant que la rondelle en caoutchouc sur la valve.



### ÉTAPE 6

#### TUYAU FLEX FLEXIBLE

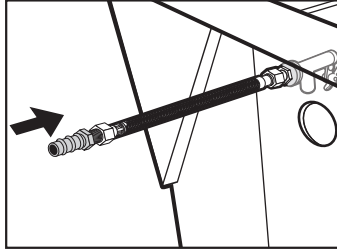
- Visser le tuyau souple en acier inoxydable de 1/2" sur l'extrémité filetée de la valve de remplissage.



## ÉTAPE 7

### POLY PIPE VS PVC

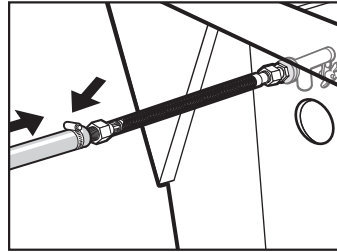
- Lorsqu'un tuyau en poly est utilisé, visser le raccord cannelé à l'autre côté du tuyau souple en acier inoxydable. Si un tuyau PVC est utilisé, utiliser le raccord MPT x coulissant.



## ÉTAPE 8

### CONNECTER LA LIGNE D'IRRIGATION

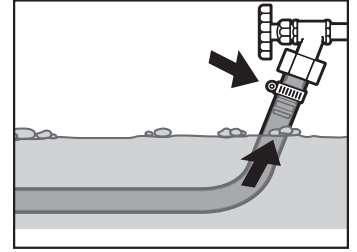
- Raccorder la canalisation d'irrigation de 1/2" au raccord cannelé et serrer avec le collier de serrage fourni.



## ÉTAPE 9

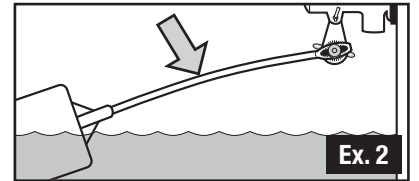
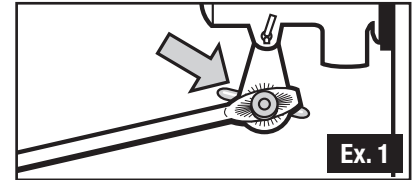
### LIGNE D'IRRIGATION PAR TRANCHÉE

- Effectuer une tranchée pour la canalisation d'irrigation de 1/2" raccordée au robinet d'eau et la connecter à l'aide d'un adaptateur pour boyau d'arrosage en laiton. La canalisation d'irrigation peut être enterrée à quelques pouces sous la surface du sol.



## Réglage De La Valve De Remplissage D'eau

- Le réglage initial peut être effectué en desserrant la vis moletée et l'écrou à oreilles qui se trouvent sur l'axe du bras de la valve de remplissage et en ajustant l'angle du bras.  
**Remarque :** Le joint de l'axe du bras peut être endommagé si la vis moletée et l'écrou à oreilles ne sont pas desserrés avant l'ajustement (Ex. 1).
- Le réglage final de la valve de remplissage doit être effectué **pendant que la pompe fonctionne** et que l'eau est au niveau voulu dans le bassin.
- Le réglage final peut être effectué **en courbant le bras de remplissage** jusqu'à ce que la valve de remplissage arrête l'arrivée d'eau au niveau voulu (Ex. 2).



## Entretien Général

- La valve de remplissage n'exige aucun entretien après qu'elle soit réglée au niveau d'eau voulu.
- L'entretien régulier du bassin, comme l'enlèvement de débris du filet de l'écumoire aidera la valve de remplissage d'eau à fonctionner avec précision.
- Préparation pour l'hiver – **La valve de remplissage d'eau ne fonctionnera pas par températures de gel prolongé.** Il suffit de détacher l'adaptateur en laiton pour boyau d'arrosage du robinet d'eau. Aucune autre étape n'a besoin d'être prise afin d'éliminer l'eau du tuyau en poly de 1/2".

Pour plus de renseignements sur notre entreprise ou nos produits, veuillez vous rendre sur notre site Web [aquascapeinc.com](http://aquascapeinc.com) ou nous appeler au (866) 877-6637 (aux É.-U.) ou au (866) 766-3426 (au Canada).